



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/53/299\*  
S/1998/822\*  
1 September 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят третья сессия

Пункты 40 и 85 предварительной  
повестки дня\*

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ

В ОТНОШЕНИИ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

И ДРУГИХ АРАБОВ НА ОККУПИРОВАННЫХ

ТЕРРИТОРИЯХ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят третий год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций  
от 31 августа 1998 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить Ваше внимание на операцию, проведенную недавно Израилем на территории Сирийской Арабской Республики.

26 августа 1998 года Израиль сбросил осветительные бомбы над населенным пунктом Айн-ат-Тина, расположенным на территории Сирийской Арабской Республики напротив оккупированной деревни Маждаль-Шамс на оккупированных сирийских Голанах, в результате чего в районах Баль-ас-Салих и Махжара, расположенных близ пограничной зоны, возник пожар.

Сирийская Арабская Республика возлагает на Израиль ответственность как за эти провокационные акты, которые угрожают суверенитету и территориальной целостности государств, так и за все другие репрессивные и бесчеловечные действия в отношении

\* Переиздан по техническим причинам.

\*\* A/53/150.

сирийских арабских жителей, которые продолжают томиться в оккупации в деревнях на оккупированных сирийских Голанах и сталкиваются с угрозой разрушения окружающей среды, телесных повреждений и материального ущерба, что является грубым нарушением четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 40 и 85 предварительной повестки дня, озаглавленным соответственно "Положение на Ближнем Востоке" и "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях", и документа Совета Безопасности.

Халиль АБУ ХАДИД  
Советник-посланник  
Временный Поверенный в делах

-----